

AXAGON

INSTRUCTIONS FOR USE

(original)
revision 1.0
RVD-HI20N



DisplayPort > HDMI ACTIVE ADAPTER 4K@60Hz

ENG Instructions for use (original)
CZ Návod k použití (original)
DE Gebrauchsanweisungen (Übersetzung)
DK Brugsanvisning (oversættelse)
ESP Instrucciones de uso (traducción)
EST Kasutusjuhend (tõlge)
FIN Käyttöohjeet (käännös)
FR Instructions d'utilisation (traduction)
GR Οδηγίες χρήσης (μετάφραση)
HR Upute za korištenje (prijevod)
HU Felhasználói kézikönyv (fordítás)
IT Istruzioni per l'uso. (traduzione)
LT Instrucijos voor gebruik (vertimas)
LV Naudojimo instrukcija (tulkijums)
NL Gebruiksaanwijzing (vertaling)

NOR Bruksanvisning (oversettelse)
PL Instrukcja użycia (tłumaczenie)
PT Instruções de utilização (translação)
RO Instrucţiuni pentru utilizare (traducere)
SK Návod na použitie (preklad)
SLO Navodila za uporabo (prevod)
SRB Упутство за употребу (превод)
SWE Användarinstruktioner (översättning)
TR Kullanım talimatları (tercüme)
UA Інструкція по застосуванню (непереклад)
ALB Udhëzime për përdorim (përkthimi)
BG Инструкции за Употреба (превод)
BOS Uputstvo za upotrebu (prevod)
CN 使用说明 (翻译)
ARA تعليمات الاستخدام (الترجمة)

EN	CZ	DE	DK	ESP	EST	FIN	FR	GR	HR	HU	IT	LT	LV	NL
Plug the adapter to computer DP output.	Připojte adaptér k DP výstupu PC.	Schließen Sie den Adapter an den DP-Ausgang des Computers an.	Slut adapteren til computerens DP-udgang.	Enchufe el adaptador a la salida DP de la computadora.	Ühendage adapter arvuti DP-väljundiga.	Yhdistä adapteri tietokoneen DP-ulostuloon.	Connectez l'adaptateur à la sortie DP de l'ordinateur.	Συνδέστε τον μετατροπέα στην έξοδο DP του υπολογιστή.	Priključite adapter na DP izlaz računala.	Helyezze be az adaptert a számítógép DP csatlakozójára.	Collegare l'adattatore all'uscita DP del computer.	Prijuinkite adapterį prie kompiuterio DP išvesties.	Pievienojiet adapteri pie datora DP izvades.	Sluit de adapter aan op de DP-uitgang van de computer.
Connect cable from TV / Monitor / Projector to adapter HDMI output.	Připojte kabel od TV / monitoru / projektoru do HDMI výstupu adaptéru.	Schließen Sie das Kabel von TV / Monitor / Projektor an den HDMI-Ausgang des Adapters an.	Tilslut kabel fra TV / Monitor / Projektor til adapter HDMI-udgang.	Conecte el cable desde TV / Monitor / Projector ala salida del adaptador HDMI.	Ühendage teleri / monitori / projektori kaabel adapteri HDMI-väljundiga.	Yhdistä kaapeli TV:stä / monitorista / projektorista adapterin HDMI-ulostuloon.	Connectez le câble du téléviseur / moniteur / projecteur à la sortie HDMI de l'adaptateur.	Συνδέστε το καλώδιο από την Τηλεόραση / Οθόνη / Προβολέα στην έξοδο HDMI του μετατροπέα.	Spojite kabel s TV-a / Monitora / Projektor na HDMI izlaz adaptera.	Kapcsolja hozzá a kábelt a TV / Monitor / Projektor HDMI készletkábél a HDMI adapterhez.	Collegare il cavo da TV / Monitor / Proiettore all'uscita HDMI dell'adattatore.	Prijuinkite televizoriaus / monitoriaus / projektoriaus kabelį prie adapterio HDMI išvesties.	Pievienojiet kabeli no Televizora / Monitora / Projektorā pie adaptera HDMI izvades.	Verbind de kabel van TV / Monitor / Projector naar de HDMI-uitgang van de adapter.
Turn on computer, the video adapter is ready to use.	Zapněte počítač, video adaptér je připraven.	Schalten Sie den Computer ein, der Videoadapter ist betriebsbereit.	Tænd for computeren, videoadapteren er klar til brug.	Encienda la computadora, el adaptador de video está listo para usar.	Lülitage arvuti sisse, videoadapter on kasutusvalmis.	Käynnistä tietokone, videoadapteri on valmis käytettäväksi.	Allumez l'ordinateur. la carte vidéo est prête à être utilisée.	Ανοίξτε τον υπολογιστή και ο μετατροπέας βίντεο είναι έτοιμος για χρήση.	Upalite računalo, video adapter je spreman za korištenje.	Kapcsolja be a számítógépet, a video adapter készen áll a használatra.	Accendi il computer, la scheda video è pronta per l'uso.	Ijuinkite kompiuterį, vaizdo adapteris paruoštas naudoti.	Pievienojiet datoru, video adapteris būs gatavs lietošanai.	Zet de computer aan, de videoadapter is klaar voor gebruik.
No need to install any drivers.	Nejsou potřeba žádné ovladače.	No necesita instalar ningún driver.	Du behøver ikke installere nogen drivere.	No necesita instalar ningún driver.	Mingeid draivereid ei ole vaja paigaldada.	Ajureita ei tarvitse asentaa.	Aucune installation de pilote n'est requise.	Δεν χρειάζεται να εγκαταστήσετε κάποιον driver.	Nije potrebno instalirati dodatne upravljačke programe.	Nem kell semmilyen illesztőprogramot telepíteni.	Non è necessario installare alcun driver.	Nereikia diegti jokių tvarkyklių.	Nav nepieciešams instalēt nekādas draiverus.	U hoeft geen stuurprogramma's te installeren.
Turn on the TV / Monitor / Projector and set the correct input if necessary.	Zapněte monitor / TV / projektor a případně zvolte správný vstup.	Es ist nicht erforderlich, Treiber zu installieren.	Tænd for TV / Monitor / Projektor og indstil den korrekte indgang, hvis det er nødvendigt.	Encienda el TV / Monitor / Projector y ajuste la entrada si es necesario.	Lülitage teler / monitor / projektor sisse ja seadistage vajadusel õige sisend.	Kytke TV / monitori / projektori päälle ja aseta oikea sisääntulo tarvittaessa.	Allumez le téléviseur / moniteur / projecteur et réglez la bonne entrée si nécessaire.	Ανοίξτε την Τηλεόραση / Οθόνη / Προβολέα και επιλέξτε την σωστή είσοδο αν χρειάζεται.	Upalite TV / Monitor / Projektor i po potrebi podebite pravilan ulaz.	Kapcsolja be a TV / Monitor / Projektor készüléket és szükség esetén válassza ki a szükséges bemenetet.	Accendi la TV / Monitor / Proiettore e imposta l'ingresso corretto, se necessario.	Ijuinkite televizorių / monitorių / projektorių ir, jei reikia, nustatykite tinkamą įvestį.	Pievienojiet Televizoru / Monitoru / Prozektoru un, ja nepieciešams, ieregulējiet pareizo ievadi.	Schakel de TV / Monitor / Projector in en stel indien nodig de juiste ingang in.
Select display mode by pressing „+“, „P“ keys.	klávesami „+“, „P“ zvolte režim zobrazení.	Wählen Sie den Anzeigemodus durch Drücken der Tastenkombination „+“, „P“.	Vælg visningsstilstand ved at trykke på „+“, „P“ tastene.	El adaptador de video funciona en una sola dirección, no funciona bidireccionalmente.	Valige kuvarežiimi, vajutades klave „+“, „P“.	Valitse näyttötila painamalla „+“, „P“ -näppäimiä.	Sélectionnez le mode d'affichage en appuyant sur „+“, „P“.	Επιλέξτε λειτουργία εμφάνισης πατώντας τα κουμπιά „+“, „P“.	Napomena: Video adapter radi samo u jedno smjeru – ne radi dvosmjerno.	Válassza ki a megjelenítési módot a „+“, „P“ kombinációval.	Nota: La scheda video funziona solo a una via, non funziona in modo bidirezionale.	Pasirinkite rodymo režimą spausdami klavišus „+“, „P“.	Izvēlieties displeja režīmu, spiežot pogus „+“, „P“.	Selecteer de weergavemodus door op de toetsen „+“, „P“ te drukken.
Note: Video adapter works only one-way - does not work bi-directionally.	Poznámka: Adaptér funguje pouze jednosměrně - ne obousměrně.	Hinweis: Der Videoadapter funktioniert nur in eine Richtung - er funktioniert nicht bidirektional.	Bemærk: Videobåndet virker kun envejs - fungerer ikke tovejs.	Nota: El adaptador de video funciona en una sola dirección, no funciona bidireccionalmente.	Märkus: Videoadapter töötab ainult ühesuunaliselt - ei tööta kahesuunaliselt.	Huomio: Videoadapteri toimii vain yhteen suuntaan - ei molempiin suuntiin.	Remarque: la carte vidéo ne fonctionne que dans un sens, elle ne fonctionne pas dans les deux sens.	Σημείωση: Ο μετατροπέας βίντεο δουλεύει μόνο προς μια κατεύθυνση και όχι αμφίδρομα.		Megjegyzés: A video adapter egy irányba működik csak.	Nota: La scheda video funziona solo a una via, non funziona in modo bidirezionale.	Pastaba: vaizdo adapteris veikiatik į vieną pusę – neveikia dvikryptiu režimu.	Piezīme: Video adapteris darbojas tikai vienā virzienā un nevar darboties divvirziedu režīmā.	Opmerking: Video-adaptee werkt slechts in één richting - en werkt niet in twee richtingen.
NOR	PL	PT	RO	SK	SLO	SRB	SWE	TR	UA	ALB	BG	BOS		
Koble adapteren til datamaskinens DP-utgang.	Podłącz adapter do wyjścia DP komputera.	Conecte o adaptador à saída DP do computador.	Conectați adaptorul la ieșirea DP a computerului.	Připojte adaptér k DP výstupu PC.	Priključite adapter na izhod DP računalnika.	Priključite adapter na DP izlaz računara.	Anslut adaptern till datorns DP-uttag.	Adaptörü bilgisayarın DP çıkışına takın.	Підключіть адаптер до виходу DP комп'ютера.	Lidheni përshtatësin në daljen DP të kompjuterit.	Включете адаптера към DP изхода на компютъра.	Priključite adapter na DP izlaz računala.		
Koble kabelen fra TV / Monitor / Projektor til adapterens HDMI-utgang.	Podłącz kabel ztelewizora / monitora / projektor a do wyjścia HDMI adaptera.	Conecte o cabo da TV / Monitor / Projeto a saída HDMI do adaptador.	Conectați cablul de la TV / Monitor / Proiecto a la ieșirea HDMI a adaptorului.	Připojte kabel od TV / monitora / projektor a do HDMI výstupu adaptéra.	Priključite kabel TV / monitorja / projektorja na izhod HDMI adapterja.	Povežite kabl sa TV / Monitor / Projektorom na HDMI izlaz adaptera.	Anslut kabeln från TV:n / Skärmen / Projektorn till adapterns HDMI-utgång.	Kabloyu, TV / Monitör / Projektörden adaptör HDMI çıkışına bağlayın.	Підключіть кабель від телевізора / монітора / проектора до виходу HDMI адаптера.	Lidhni kabllo nga TV / Monitor / Projektor me daljen HDMI të përshtatësit.	Свържете кабела от телевизор / монитор / проектор към адаптер HDMI изход.	Povežite kabel s TV / Monitor / Projektorom na HDMI izlaz adaptera.		
Slå på datamaskinen, videoadapteren er klar til bruk.	Włącz komputer, adapter wideo jest gotowy do użycia.	Ligue o computador, o adaptador de video está pronto a utilizar.	Porniți computerul, adaptorul video este gata de utilizare.	Zapnite počítač, video adaptér je připravený.	Vklopite računalnik, video adapter je pripravljen za uporabo.	Uključite računar, video adapter je spreman za upotrebu.	Starta datorn, video-adaptern är klar att användas.	Bilgisayarı açın, video adaptörü kullanıma hazır.	Увімкніть комп'ю тер, відеоадаптер готовий до роботи.	Ndizni kompjuterin, përshtatësi video është gati për t'u përdorur.	Включете компютъра, видео адаптерът е готов за използване.	Uključite računar, video adapter je spreman za upotrebu.		
Det er ikke nødvendig å installere noen drivere.	Nie ma potrzeby instalowania sterowników.	Não há necessidade de instalar drivers.	Nu este nevoie să instalați drivere.	Nie sú potrebné žiadne ovladače.	Namesititi ni potrebno nobenega gonilnika.	Nema potrebe instalirati bilo kakve drajvere.	Inga drivrutiner behöver installeras.	Herhangi bir sürücü kurmanıza gerek yok.	Не потрібно встановлювати жодних драйверів.	Nuk ka nevojë të instaloni asnjë drejtues.	Няма нужда да инсталирате драйвери.	Nije potrebno instalirati nikakve drajvere.		
Slå på TV / Monitor / Projektor og sett den korrekte inngangen om nødvendig.	Włącz telewizor / monitor / projektor i w razie potrzeby ustaw odpowiednie wejście.	Ligue a TV / Monitor / Projeto e ajuste a entrada correta se necessário.	Porniți televizorul / monitorul / proiectorul și setați intrarea corectă, dacă este necesar.	Zapnite monitor / TV / projektor a případně zvolte správný vstup.	Vklopite TV / monitor / projektor in po potrebi nastavite pravilen vhod.	Uključite TV / Monitor / Projektor i postavite ispravan ulaz ako je potrebno.	Starta TV:n / Skärmen / Projektorn och ställ in rätt ingång om det behövs.	TV / Monitör / Projektörü açın ve gerekirse doğru girişi ayarlayın.	Увімкніть телевізор / монітор / проектор і за потреби встановіть правильний вхід.	Ndizni televizorin / Monitorin / Projektorin dhe vendosni hyrjen e duhur nëse është e nevojshme.	Включете телеви-зора / монитора / проектора и настройте правильния вход, ако е необходимо.	Uključite TV / Monitor / Projektor i postavite ispravan ulaz ako je potrebno.		
Velg visningsmodus ved å trykke på „+“, „P“-tastene.	Wybierz tryb wyświetlania naciskając klawisze „+“, „P“.	Selecione o modo de exibição pressionando as teclas „+“, „P“.	Selectați modul de afișare apăsând tastele „+“, „P“.	Klávesmi „+“, „P“ zvolte režim zobrazení.	Izberite način prikaza s pritiskom tipk „+“, „P“.	Odoberate režim prikaza pritiskom na tastere „+“, „P“.	Välj visnings-läge genom att trycka på tangenterna „+“, „P“.	„+“, „P“ tuşlarına basarak ekran modunu seçin.	Виберіть режим відображення, натиснувши клавіші „+“, „P“.	Zgjidhni modalitetin e shfaqjes duke shtypur tastet „+“, „P“.	Изберете режим на показване чрез натискане на бутоните „+“, „P“.	Odoberate način prikaza pritiskom na tipke „+“, „P“.		
Merk: Videoadapteren fungerer kun én vei – fungerer ikke toveis.	Uwaga: Adapter wideo działa tylko w jedną stronę - nie działa dwukierunkowo.	Nota: O adaptador de video funciona apenas numa direção - não funciona bidireccionalmente.	Notă: Adaptorul video funcționează numai într-o direcție - nu funcționează bidirecțional.	Poznámka: Adaptér funguje iba jednosměrně - nie obojsměrne.	Opomba: Video adapter deluje samo enosmerno - ne deluje dvosmerno.	Napomena: Video adapter radi samo jednom smeru - ne radi u oba smera.	Obs: Video-adaptern fungerar bara envägs - fungerar ej i två riktningar.	Dikkat: Video adaptörü sadece tek yönlü olarak çalışır - iki yönlü çalışmaz.	Примітка: Відеоадаптер працює тільки в одному напрямку - не працює в обох напрямках.	Shënim: Përshtatësi video punon vetëm në një drejtim - nuk funksionon në dy drejtime.	Забелешка: Видео адаптерът работи само едностранно - не работи двустранно.			



PRODUCT SUPPORT LINK

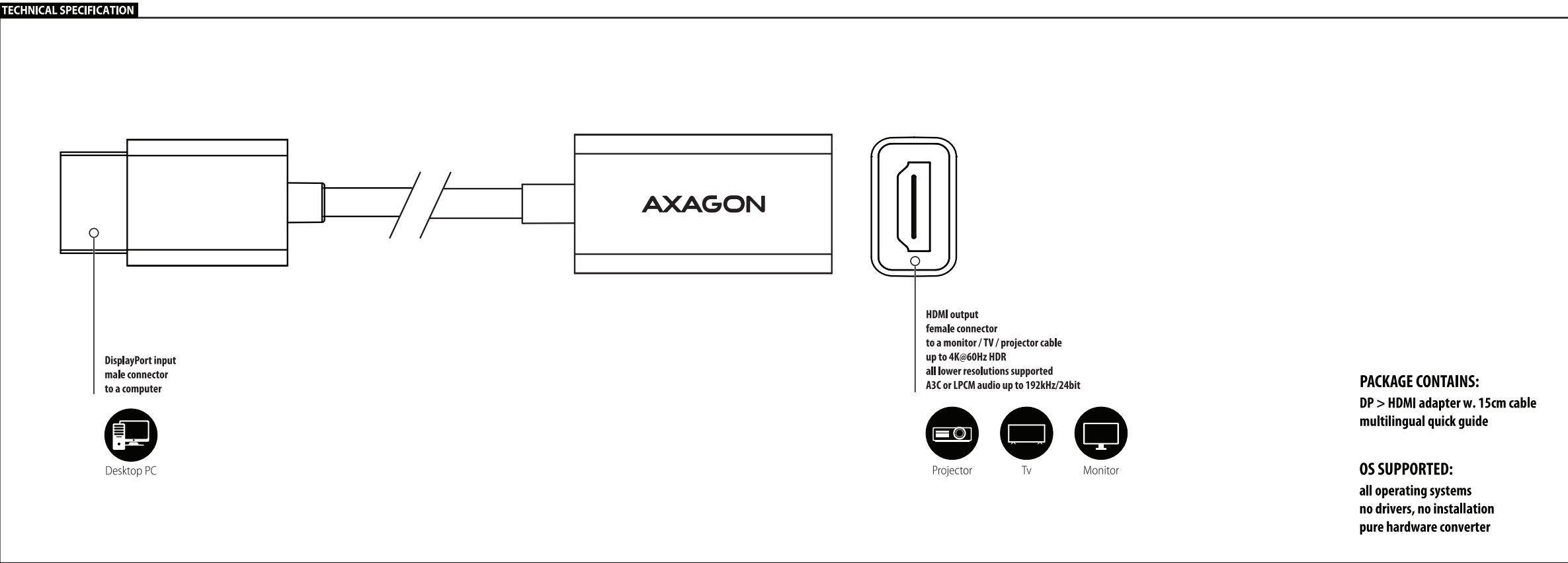
<http://www.axagon.eu/produkty/rvd-hi20n/supportLinkGoal>

ENG Video adapter from DP to HDMI
CZ Video adaptér z DP na HDMI
DE Videoadapter von DP auf HDMI
DK Videoadapter fra DP til HDMI
ESP Adaptador de video de DP a HDMI
EST Videoadapter DP-st HDMI-le
FIN DP - HDMI -videoadapteri
FR Adaptateur vidéo DP vers HDMI
GR Μετατροπέας βίντεο από DP σε HDMI
HR Video adapter za DP na HDMI
HU Video adapter DP to HDMI
IT Adattatore video da DP a HDMI
LT Vaizdo adapteris iš DP į HDMI
LV Video adapteris no DP uz HDMI
NL Video-adapter van DP naar HDMI
NOR Videoadapter fra DP til HDMI

PL Adapter wideo z DP do HDMI
PT Adaptador de vídeo de DP para HDMI
RO Adaptor video de la DP la HDMI
SK Video adaptér DP na HDMI
SLO Video adapter iz DP v HDMI
SRB Видео адаптер са DP на HDMI
SWE Videoadapter från DP till HDMI
TR DP'dan HDMI'ya video adaptörü
UA Відеоперехідник з DP на HDMI
ALB Përshtatës video nga DP në HDMI
BG Видео адаптер от DP към HDMI
BOS Video adapter s DP na HDMI
CN 视频适配器可以实现从DP传输到HDMI
ARA محول الفيديو من DP إلى HDMI

CN
1.将适配器DP输入插头连接到正确的计算机视频输出口。 2.从TV /监视器/投影机连接电缆到适配器HDMI输出。 3.将电脑开机，视频适配器即可使用，无需安装任何驱动程序。 4.必要时，打开电视/显示器/投影仪并设置正确的输入参数。 5.按 „+“, „P“ 键选择显示状态，与此同时您还可以设置其他参数，例如分辨率，刷新率和文本大小。 备注：视频适配器只能单向工作，不能双向工作
ARA

قم بتوصيل المحول بمخرج DP للكمبيوتر.
قم بتوصيل الكابل من التلفزيون / الشاشة / المعارض بمخرج HDMI للمحول.
قم بتشغيل الكمبيوتر ، محول الفيديو جاهز للاستخدام.
لا حاجة لتثبيت أي برامج تشغيل.
قم بتشغيل التلفزيون / جهاز الإسقاط واضبط الإدخال الصحيح إذا لزم الأمر.
حدد وضع العرض عن طريق الضغط على مفاتيح „+“, „P“.
ملاحظة: يعمل محول الفيديو في اتجاه واحد فقط - لا يعمل بشكل ثنائي الاتجاه.



ENG TECHNICAL SUPPORT: More information, FAQs, manuals and drivers can be found on the product page in the PRODUCT SUPPORT tab at www.axagon.eu. Nothing helped? Write to our technical support: support@axagon.cz.

At the end of its service life, do not throw the product into household waste; take it to a collection point for electrical equipment recycling. For information about collection and recycling programmes in your country, contact your local authorities or the retailer who sold you the product.

CE EU declaration of conformity: The device complies with the harmonisation legislation of the European Union 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). The complete EU declaration of conformity is available from the manufacturer.

Before using the product, the user is obliged to read the user instructions. The manufacturer disclaims any liability for damage that may occur due to improper use of the product or failure to follow the instructions contained herein. Product use other than specified must be consulted with the manufacturer.

Do not use the product in humid or explosive environments and near flammable substances.

CZ TECHNICKÁ PODPORA: Více informací, FAQ, manuály a ovladače naleznete na stránce produktu v záložce PODPORA PRODUKTU na www.axagon.eu. Nic nepomohlo? Napište naši technické podpoře support@axagon.cz.

Po skončení životnosti neohazujte výrobek do domovního odpadu, ale odнесите jej na sblémné místo pro recyklaci elektrických zařízení. Informace o schémch a recyklačních programech ve vaší zemi vám poskytnou místní úřady nebo prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ: Zařízení je ve shodě s harmonizačními právními předpisy Evropské unie 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS). Kompletní EU prohlášení o shodě je k nahlédnutí u výrobce.

Před použitím výrobku je uživatel povinen si prostudovat návod k použití. Výrobce se žlíká zodpovědností za škody, k nimž může dojít v důsledku nesprávného použití výrobku nebo nedodržení pokynů obsažených v tomto návodu. Jiné použití výrobku je nutno konzultovat s výrobcem.

Výrobek nepoužívejte ve vlhkém nebo výbušném prostředí a v blízkosti hořlavých látek.

DE TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG: Weitere Informationen, FAQs, Handbücher und Treiber finden Sie auf der Produktseite auf der Registerkarte PRODUKTHILFE unter www.axagon.eu. Nichts hat geholfen? Schreiben Sie an unseren technischen Support: support@axagon.cz.

Werfen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den Hausmüll; bringen Sie es zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektrogeräten. Informationen über Sammel- und Recyclingprogramme in Ihrem Land erhalten Sie bei Ihren lokalen Behörden oder bei dem Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat.

CE EU-Konformitätserklärung: Das Gerät entspricht den Harmonisierungsgesetzen der Europäischen Union 2014/30/EU (EMC) und 2011/65/EU (RoHS). Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller erhältlich.

Der Benutzer ist verpflichtet, vor dem Gebrauch des Produkts die Gebrauchsanweisung zu lesen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder durch Nichtbeachtung der darin enthaltenen Anweisungen entstehen können. Eine andere als die angegebene Verwendung des Produkts muss mit dem Hersteller konsultiert werden.

Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten oder explosiven Umgebungen und nicht in der Nähe von entflammaren Substanzen.

DK TEKNISK SUPPORT: Mere information, ofte stillede spørgsmål, manualer og drivere findes på produktsiden i PRODUKTSUPPORT-fanen på www.axagon.eu. Intet hjulpet? Skriv til vores tekniske support: support@axagon.cz.

Ved enden af dens brug, skal du ikke smide produktet ud i skraldespanden; tag den til et indsamlingssted, som genbruger elektrisk udstyr. For mere information om indsamling og genbrugs programmer i dit land, kontakt de lokale myndigheder eller dem som solgte dig produktet.

CE EU deklaration af overensstemmelse: Enheden er i overensstemmelse med harmoniserings lovgivningen af den Europæiske Union 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). Hele EU deklarationen af overensstemmelse er tilgængelig fra fabrikanten.

Før brug af produktet, er brugeren påkrævet af læse brugermanualen. Fabrikanten fralægger sig alt ansvar for skade der kan ske ved forkert brug af produktet, eller ved at følge instruktioner heri forkert. Produkt brug ud over specificeret skal konsulteres med fabrikanten.

Brug ikke produktet i fugtige eller eksplosive miljøer og tæt ved brandbare substanser.

ESP SOPORTE TÉCNICO: Mas Información, Preguntas frecuentes, manuales y drivers pueden ser encontrados en la página del producto en la pestaña de SOPORTE DE PRODUCTO en www.axagon.eu. ¿No fue de ayuda? Escriba a nuestro soporte técnico: support@axagon.cz.

Al final de su vida útil, no tire el producto en los desperdicios del hogar; llévelo a un punto de recolección de equipos eléctricos para su reciclaje. Para información sobre programas de recolección y reciclaje en su país, contacte a sus autoridades locales o al distribuidor que le vendió el producto.

CE Declaración de conformidad de la UE: El dispositivo cumple con la legislación de armonización de la Unión Europea 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). La declaración de conformidad de la UE completa se encuentra disponible desde el fabricante.

Antes de utilizar el producto, el usuario está obligado a leer las instrucciones de uso. El fabricante niega cualquier responsabilidad por daños que pueda ocurrir debido al uso inapropiado del producto o de la falta al seguir las instrucciones que figuran en el presente documento. Utilizar el producto para algo más aparte de lo especificado debe ser consultado con el fabricante.

No utilice el producto en ambientes húmedos o explosivos o cerca de sustancias inflamables.

EST TEHNILINE TUGI: Lisateavet, KKK, juhendid ja draiverid leiате toote leheküljelt vahekaardi PRODUKT SUPPORT aadressil www.axagon.eu. Miski ei aidanud? Kirjutage meie tehnilisele toele: support@axagon.cz.

Seadme tööea lõppedes ärge visake seda kodumajapidamisjäätmete hulka, viige see elektrisädemete taaskasutamise kogumispunkti. Teavet teile riigi kogumis- ja ringlussevõtu programmide kohta saate kohalikul omavalitsuselt või toote müünud jaemüüjalilt.

CE Eli vastavusdeklaratsioon: Seade vastab Euroopa Liidu ühistultamisaktidele 2014/30/EU (EMC) ja 2011/65/EU (RoHS). Täielik Eli vastavusdeklaratsioon on saadaval tootjalt.

Enne toote kasutamist on kasutaja kohustatud tutvuma kasutusjuhendiga. Tootja ei vastuta mis tahes kahju eest, mis võiks tekkida toote ebaõige kasutamise või sellise sisalduvate juhiste eiramise tõttu. Toote kasutamisel, mis ei vasta ettenähtud kasutusviisidele, tuleb konsulteerida tootjaga.

Ärge kasutage toodet niiskes või plahvatusohtlikus keskkonnas ega tuleohtlike ainete läheduses.

FIN TEKNIINEN TUKE: Lisätietoja, UKK, ohjekirjat ja ajurit löydät tuotesivun TUOTETUKI-välkköelt osoitteesta www.axagon.eu. Eikö mikään auttanut? Lähetä viesti tekniiseen tukeemme osoitteeseen: support@axagon.cz.

Älä laita tuotetta sekajätteeseen palveluajan jälkeen; vie se sähkölaitteiden kierrätykseen. Lisätietoja kierrätyks- ja keräysohjelmista maassasi saat paikallisista viranomaisilta tai jälleenvuorjajilta, joka myi tuotteen.

CE EU-vaatimustenmukaisuuskäutus: Laite on Euroopan unionin 2014/30 / EU (EMC) ja 2011/65 / EU (RoHS) yhdenmukaisuusilansääännön mukainen. Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuuskäutus on saatavilla valmistajalta.

Käyttäjän on velvollinen lukemaan käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä tai tässä annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Jos tuotetta käytetään muuhun kuin määrättyyn tarkoitukseen, valmistaja on otettava yhteyttä.

Älä käytä tuotetta kosteassa tai räjähtävässä ympäristössä ja lähellä syttyviä aineita.

FR SUPPORT TECHNIQUE: Vous trouverez des informations complémentaires, des questions fréquemment posées, des manuels et des pilotes sur la page du produit sous l'onglet SUPPORT à l'adresse www.axagon.eu. Rien ne vous a aidé? Ecrivez à notre support technique: support@axagon.cz.

À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères ; amenez-le à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques. Pour obtenir des informations sur les programmes de collecte et de recyclage dans votre pays, contactez vos autorités locales ou le détaillant qui vous a vendu le produit.

CE Déclaration de conformité de l'UE: L'appareil est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne 2014/30/UE (EMC) et 2011/65/UE (RoHS). La déclaration de conformité complète de l'UE est disponible auprès du fabricant.

Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur est tenu de lire le mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages pouvant résulter d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions contenues dans le présent document. Toute utilisation du produit autre que celle spécifiée doit être consultée avec le fabricant.

N'utilisez pas le produit dans des environnements humides ou explosifs et à proximité de substances inflammables.

GR ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ: Περισσότερες πληροφορίες, Συχνές ερωτήσεις, οδηγίες και drivers μπορείτε να βρείτε στην οσάδια του προϊόντος στην καρτέλα ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ στο www.axagon.eu. Δεν βοήθησε; Γράψτε στην τεχνική μας υποστήριξη: support@axagon.cz.

Μετά το πέρας της διάρκειας ζωής της συσκευής, μην πετάτετε το προϊόν στα σκουπίδια; όωτε το σε ένα σημείο περισσολογής ανακυκλώσιμων ηλεκτρικών συσκευών. Για πληροφορίες προγραμμάτων περιουλόγης και ανακύκλωσης στη χώρα σας, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με το κατάστημα από όπου προμηθευτήκατε το προϊόν.

CE Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: Η συσκευή συμμορφώνεται με τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2014/30/ΕΕ (EMC) και 2011/65/ΕΕ (RoHS). Η συνολική δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη από τον κατασκευαστή.

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ο χρήστης είναι υποχρεωμένος να διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που μπορεί να προκληθούν από τη λανθασμένη χρήση του προϊόντος, ή σε περίπτωση που ο χρήστης ακολουθείει λάθος τις οδηγίες που παρέχονται με το προϊόν. Για οποιαδήποτε χρήση του προϊόντος πέραν της καθορισμένης, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό ή εκρηκτικό περιβάλλον, ή κοντά σε εύλεκτα υλικά.

HR TEHNIČKA PODRSKA: Više informacija, često postavljena pitanja, priručnici i upravljačke programe možete pronaći na stranici proizvoda pod nazivom PODRSKA ZA PROIZVOD na www.axagon.eu. Ništa vam ne pomaže? Pišite našoj tehničkoj podršci: support@axagon.cz.

Na kraju radnog vijeka, ne bacajte uređaj u kućni otpad; odnesite ga u zbirno mjesto za recikliranje električne opreme. Za informacije o programima za prikupljanje i recikliranje u vašoj zemlji obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču koji vam je prodao proizvod.

CE EU izjava o usklađenosti: Uređaj je usklađen sa zakonodavstvom Europske Unije 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). Čelovita EU izjava o sukladnosti dostupna je kod proizvođača.

Prije korištenja proizvoda, korisnik je dužan pročitati upute. Proizvođač se odriče svake odgovornosti za štetu koja može nastati zbog nepravilne uporabe proizvoda ili nepridržavanja ovdje navedenih uputa. Za korištenje proizvoda za svrhu koja nije ovdje navedena, potrebno je konzultirati se s proizvođačem.

Ne koristite uređaj u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih tvari.

HU TECHNIKAI TÁMOGATÁS: További információkért, GYIK kérdésekről, útmutatókért és illesztőprogramokért látogasson el a TECHNIKAI TÁMOGATÁS lapjára a www.axagon.eu oldalon. Nem segített? Írjon a technikai támogatási csapatunknak: support@axagon.cz.

A terméket az élettartama végén ne dobja háztartási hulladéka; vigye az elektromos berendezések újrahasznosításához szükséges gyűjtőhelyre. Az országában található gyűjtési és újrahasznosítási programokkal kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a kereskedővel, aki a terméket eladta Önnek.

CE EU tanúsítvány nyilatkozat: A készülék megfelel az Európai Unió 2014/30/EU (EMC) és 2011/65/EU (RoHS) harmonizációs jogszabályainak. A teljes EU tanúsítványi nyilatkozat a gyártótól szerezhető be.

A termék használatá előtt a felhasználónak elolvasní a használati útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a kárért, amely a termék nem rendeltetésszerű használatá vagy az azt taláható utasítások be nem tartása miatt jelentkezhet. A megadott használattól eltérő felhasználás előtt egyeztetni kell a gyártóval.

Ne használja a terméket nedves vagy robbanásveszélyes környezetben és gyúlékony anyagok közelében.

IT SUPPORTO TECNICO: Ulteriori informazioni, domande frequenti, manuali e driver sono disponibili nella pagina del prodotto nella scheda SUPPORTO AL PRODOTTO all'indirizzo www.axagon.eu. Niente ti ha aiutato? Scrivi al nostro supporto tecnico: support@axagon.cz.

Al termine della sua vita utile, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici; portarlo in un punto di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici. Per informazioni sui programmi di raccolta e riciclaggio nel proprio paese, contattare le autorità locali o il rivenditore che ha venduto il prodotto.

CE Dichiarazione di conformità UE: Il dispositivo è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione Europea 2014/30/UE (EMC) e 2011/65/UE (RoHS). La dichiarazione di conformità completa dell'UE è disponibile presso il produttore.

Prima di utilizzare il prodotto, l'utente è tenuto a leggere le istruzioni per l'uso. Il produttore declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a causa di un uso improprio del prodotto o della mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente documento. Un uso del prodotto diverso da quello specificato deve essere consultato con il produttore.

Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o esplosivi e in prossimità di sostanze infiammabili.

LT TECHNINĖ PAGALBA: Daugiau informacijos, DUK, vadovus ir tvarkykles rasite gaminio puslapyje, skirtu PRODUKTUI PRIEŽIŪRA, adresu www.axagon.eu. Niekas nepadėjo? Kreipkitės į mūsų techninės pagalbos tarnybą: support@axagon.cz.

Pasibaigus gaminio naudojimo laikui, neišmeskite jo į buitines atliekas; nusiųskite jį į elektros įrangos perdavimo surinkimo punktą. Informacijos apie surinkimo ir perdavimo programas savo šalje tieurakites vietos valdžios institucijų arba gaminių pardavusių įstaedamų bei mazumtirtigjų, kas jums padėva su produktu.

CE ES atitikties deklaracija: Prietaisas atitinka Europos Sąjungos suderinimo teisės aktus 2014/30/ES (EMC) ir 2011/65/ES (RoHS). Visą ES atitikties deklaraciją galima gauti iš gamintojo.

Prieš pradėdamas naudoti gaminį, naudotojas privalo perskaityti naudojimo instrukciją. Gamintojas nepisima jokios atsakomybės už žalą, kuri gali atsirasti dėl netinkamo gaminio naudojimo arba čia pateiktų instrukcijų nesilaikymo. Dėl kitokio, nei nurodyta, gaminio naudojimo reikia pasitarti su gamintoju.

Nenaudokite gaminio drėgnoje ar sprogiroje aplinkoje ir šalia degių medžiagų.

LV TEHNISKAIS ATBALSTS: Vairāk informācijas, biežāk uzdotos jautājumus, instrukcijas un draiverus var atrast vietā PRODUKTU PRODUŠ la www.axagon.eu produktu lapā, zem cilmes PRODUKTU ATBALSTS. Neizdevās atrisināt problēmu? Rakstiet mūsu tehnikasjam atbalstam: support@axagon.cz.

Produkta kalpošanas laikā beigās neizmetiet produktu ikdienas atkritumos, bet nogādājiet to elektroiekārtu savākšanas un pārstrādes punktā. Lai saņemtu informāciju par savākšanas un pārstrādes programām savā valstī, sazinieties ar attiecīgajām vietējām iestādēm vai mazumtirgotāju, kas jums padēva su produktu.

CE ES atbilstības deklarācija: Ierīce atbilst Eiropas savienības saskanošanas tiesību aktiem 2014/30/EU (EMC) un 2011/65/EU (RoHS). Pilnā ES atbilstības deklarācija ir pieejama pie ražotāja.

Blīetotājam ir pienākums pirms produkta lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. Ražotājs atsaka no jebkādas atbildības par bojājumiem, kas var rasties produkta nepareizas lietošanas vai šo un sekojošo instrukciju neievērošanas rezultātā. Par produkta lietošanu ārpus norādītajām normām ir jākonsultējas pie ražotāja.

Nelietojiet produktu mitrā vai sprādzienbīstamā vidē un degušu vielu tuvumā.

NL TECHNISCHE ONDERSTEUNING: Meer informatie, veel gestelde vragen, handleidingen en stuurprogramma's zijn te vinden op de productpagina op het PRODUCT SUPPORT-tabblad op www.axagon.eu. Heeft niets geholpen? Schrijf naar onze technische ondersteuning: support@axagon.cz.

Gooi het product aan het einde van de levensduur niet bij het huisvuil, maar breng het naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische apparatuur. Voor informatie over inzame- en recyclingprogramma's in uw land kunt u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten of met de detailhandelaar die u het product heeft verkocht.

CE EU conformiteitsverklaring: Het apparaat voldoet aan de harmonisatiewetgeving van de Europese Unie 2014/30/EU (EMC) en 2011/65/EU (RoHS). De volledige EU conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant.

Voor het gebruik van het product is de gebruiker verplicht de gebruiksaanwijzing te lezen. De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor schade die kan ontstaan door verkeerd gebruik van het product of het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding. Het gebruik van het product anders dan gespecificeerd moet met de fabrikant worden overlegd.

Gebruik het product niet in een vochtige of explosieve omgeving en in de buurt van ontvlambare stoffen.

NOR TEKNISK STØTTE: Mer informasjon, ofte stilte spørsmål, manualer og drivere kan finnes på produktsiden under PRODUKTSØTTE-fanen på www.axagon.eu. Hjålp ingenting? Skriv til vår tekniske støtte: support@axagon.cz.

Ved slutten av levetiden, ikke kast produktet i husholdningsavfallet; ta det til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk utstyr. For informasjon om innsamlings- og resirkuleringprogrammer i ditt land, kontakt lokale myndigheter eller forhandleren som solgte deg produktet.

CE EU-samsvarserklæring: Enheten overholder harmoniseringslovgivningen i Den europeiske union 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). Den komplette EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig fra produsenten.

Før produktet tas i bruk, er brukeren forpliktet til å lese bruksanvisningen. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for skade som kan oppstå på grunn av feil bruk av produktet eller manglende overholdelse av instruksjonene i denne. Produktbruk annet enn spesifisert må konsulteres med produsenten.

Ikke bruk produktet i fuktige eller eksplosive miljøer og i nærheten av brennbare stoffer.

PL POMOC TECHNICZNA: Więcej informacji, często zadawane pytania, instrukcje obsługi i sterowniki można znaleźć na stronie produktu w zakładce wsparcie produktu pod adresem www.axagon.eu. Nic nie pomogło? Napisz do naszej pomocy technicznej: support@axagon.cz.

Pod koniec okresu użytkowania, urzadzanie nie należy wyrzucać w odpadach komunalnych; należy zanieść je do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego. Aby uzyskać informacje o programach zbiórki i recyklingu w swoim kraju, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, który sprzedał ci produkt.

CE Deklaracja zgodności UE: Urządzenie jest zgodne z przepisami harmonizacyjnymi Unii Europejskiej 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/UE (RoHS). Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna u producenta.

Przed użyciem produktu użytkownik jest zobowiązany do przeczytania instrukcji użytkownika. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody, które mogą wystąpić w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania załączonych instrukcji. Zastosowanie produktu inne niż określone musi być konsultowane z producentem.

Nie należy używać produktu w środowisku wilgotnym lub wybuchowym oraz w pobliżu substancji łatwopalnych.

PT SUPORTE TÉCNICO: Mais informações, FAQs, manuais e drivers podem ser encontrados na página do produto no guia SUPORTE AO PRODUTO em www.axagon.eu. Não encontrou o que procura? Escreva para o nosso suporte técnico: support@axagon.cz.

No final da sua vida útil, não deite o produto para o lixo doméstico; leve-o a um ponto de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos. Para obter informações sobre os programas de recolha e reciclagem no seu país, entre em contato com as autoridades locais ou o revendedor que lhe vendeu o produto.

CE Declaração de conformidade UE: Este dispositivo está em conformidade com a legislação harmonizada da União Europeia 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/UE (RoHS). A declaração de conformidade UE completa está disponível através do fabricante.

Antes de usar este produto, o utilizador está sujeito à leitura das instruções de utilização. O fabricante isenta-se de qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer devido ao uso improprio do produto, ou falha em seguir as instruções aqui contidas. Utilizações do produto para além do especificado devem ser consultadas com o fabricante.

Não use o produto em ambientes húmidos ou explosivos e próximo a substâncias inflamáveis.

RO SUTRI TEHNIC: Mai multe informații, întrebări frecvente, manuale și drivere pot fi găsite pe pagina produsului în fila SUPORT PRODUS la www.axagon.eu. Nimic nu a ajutat? Scrieți asistenței noastre tehnice: support@axagon.cz.

La sfârșitul duratei sale de serviciu, nu aruncați produsul în deșeurile menajere; duceți-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice. Pentru informații despre programele de colectare și reciclare din țara dvs., contactați autoritățile locale sau retailerul care v-a vândut produsul.

CE Declarația de conformitate UE: Dispozitivul respectă legislația de armonizare a Uniunii Europene 2014/30/UE (EMC) și 2011/65/UE (RoHS). Declarația completă a UE de conformitate este disponibilă de la producător.

Înainte de a utiliza produsul, utilizatorul este obligat să citească instrucțiunile utilizatorului. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele care pot apărea din cauza utilizării necorespunzătoare a produsului sau a nerespectării instrucțiunilor conținute în acest document. Utilizarea produsului, alta decât cea specificată, trebuie consultată cu producătorul.

Nu folosiți produsul în medii umede sau explozive și în apropierea substanțelor inflamabile.

SK TECHNICKÁ PODPORA: Viac informácií, FAQ, manuály a ovládače nájdete na stránke produktu v záložke PODPORA PRODUKTU na www.axagon.eu. Nič nepomohlo? Napište našej technickej podpore support@axagon.cz.

Po skončení životnosti nevyhadzujte výrobok do domového odpadu, ale odneste ho na zberné miesto pre recykláciu elektrických zariadení. Informácie o zberných a recyklačných programoch vo vašej krajine vám poskytnú miestne úrady alebo predaja, u ktorého bol výrobok zakúpený.

CE EU VYHLÁSENIE O ZHODE: Zariadenie je v súlade s harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS). Kompletné EU vyhlásenie o zhode je k nahládnutiu u výrobcu.

Pred použitím výrobku je užívateľ povinný si preštudovať návod na použitie. Výrobca sa zrieka zodpovednosti za škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia výrobku alebo nedodržania pokynov obsiahnutých v tomto návode. Iné použitie výrobku je nutné konzultovať s výrobcom.

Výrobok nepoužíajte vo vlhkom alebo výbušnom prostredí a v blízkosti horľavých látok.

SLO TEHNIČNA PODPORA: Več informacij, pogosto zastavljena vprašanja, priručnike in gonilnike lahko najdete na strani izdelka v zavihku PODPORA ZA IZDELKE na www.axagon.eu. Ni nič od tega pomagalo? Pišite naši tehnični podpori: support@axagon.cz.

Po koncu življenjske dobe izdelka ne odvrzite med gospodinjinske odpadke; odnesite na zbirno mesto za recikliranje električne opreme. Za informacije o programih zbiranja in recikliranja v vaši državi se obrnite na lokalne oblasti ali prodajalca, ki vam je izdelek prodal.

CE Izjava EU o skladnosti: Naprava je v skladu z harmonizacijskimi zakonodajo Evropske unije 2014/30/EU (EMC) in 2011/65/EU (RoHS). Celotna izjava EU o skladnosti je na voljo pri proizvajalcu.

Pred uporabo izdelka je uporabnik dolžan prebrati navodila za uporabo. Proizvajalec zavrača kakršno koli odgovornost za škodo, ki bi lahko nastala zaradi nepravilne uporabe izdelka ali neupoštevanja tukaj vsebovanih navodil. Za uporabo izdelka, ki ni navedena, se je potrebno posvetovati s proizvajalcem.

Izdelka ne uporabljajte v vlažnem ali eksplozivnem okolju in v bližini vnetljivih snovi.

SRB TEHNIČKA PODRSKA: Više informacija, često postavljena pitanja, priručnici i drajerji mogu se naći na stranici proizvoda u kartici PODRSKA ZA PROIZVOD na www.axagon.eu. Ništa nije pomoglo? Pišite našoj tehničkoj podršci: support@axagon.cz.

Na kraju veka trajanja, ne bacajte proizvod u kućni otpad; odnesite ga na punkt za reciklažu električne opreme. Za informacije o programima za prikupljanje i reciklažu u vašoj zemlji, kontaktirajte lokalne vlasti ili prodavača koji vam je prodao proizvod.

CE Izjava o usagađenosti sa EU standardima: Uređaj se usaglašava sa standardima harmonizacije Evropske unije 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/UE (RoHS). Potpuna izjava o usagađenosti sa EU standardima dostupna je od proizvođača.

Pre korištenja proizvoda, korisnik je obavezan da pročita uputstva za upotrebu. Proizvođač odbija odgovornost za štetu koja može nastati usled nepravilne upotrebe proizvoda ili nepoštovanja ovdje sadržanih uputstava. Upotreba proizvoda koja nije navedena mora se konsultovati sa proizvođačem.

Ne koristite proizvod u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih materija.

SWE TEKNISK SUPPORT: Ytterligare information, vanliga frågor, manualer och drivrutiner finns på produktsidan under fliken PRODUKTSUPPORT på www.axagon.eu. Hjälpte det inte? Skriv till vår tekniska support: support@axagon.cz.

När produkten är färdig använd, släng den inte i hushållsavfallet. Lämna den till en återvinningssentral för elutrustning. För information om insamlings- och återvinning i ditt land, kontakta de lokala myndigheterna eller återförsäljaren som sålde produkten.

CE EU-försäkran om överensstämmelse: Enheten uppfyller EU:s harmoniserade lagstiftning 2014/30/EU (EMC) och 2011/65/EU (RoHS). EU:s fullständiga försäkran om överensstämmelse finns att få från tillverkaren.

Innan produkten används är användaren skyldig att läsa användarinstruktionerna. Tillverkaren friskriver sig från något som helst ansvar för skador som kan uppstå på grund av felaktig användning av produkten eller underlåtenhet att följa instruktionerna som står här. Vid produktanvändning annan än angiven måste tillverkaren rådfrågas.

Använd inte produkten i fuktiga eller explosiva miljöer eller i närheten av brandfarliga ämnen.

TR TEKNİK DESTEK: Daha fazla bilgi, SSS, kullanm klavuzu ve sürücü, www.axagon.eu adresindeki ÜRÜN DESTEĞİ sekmesinde yer alan ürün sayfasında bulunabilir. Bu bilgiler yardımı olmadı mı? Teknik destek ekibimize iletisime geçin: [support](mailto:support@axagon.cz)